

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 69 (1989)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le succès en affaires repose sur une base solide: le crédit documentaire.



La zone des containers,  
ouverte 24 heures sur 24,  
du port très fréquenté  
de Tilbury, à Londres.

Si le commerce mondial est aussi florissant, c'est grâce aux banques qui veillent à équilibrer le flux de marchandises par un flux équivalent de liquidités.

L'échange de devises constitue la clé de voûte de toute affaire internationale. Au crédit documentaire – l'un des instruments qui ouvre la voie aux échanges extérieurs – s'ajoutent d'autres transactions qui ont pour but de promouvoir le commerce dans le monde entier (swaps, garanties, opérations à terme, etc.). Sans

cesse, de nouveaux moyens de financement sont mis en place. Toujours plus variés, ils sont le fruit de l'imagination de banques dynamiques, en particulier de celles qui bénéficient d'une longue expérience sur les marchés mondiaux.

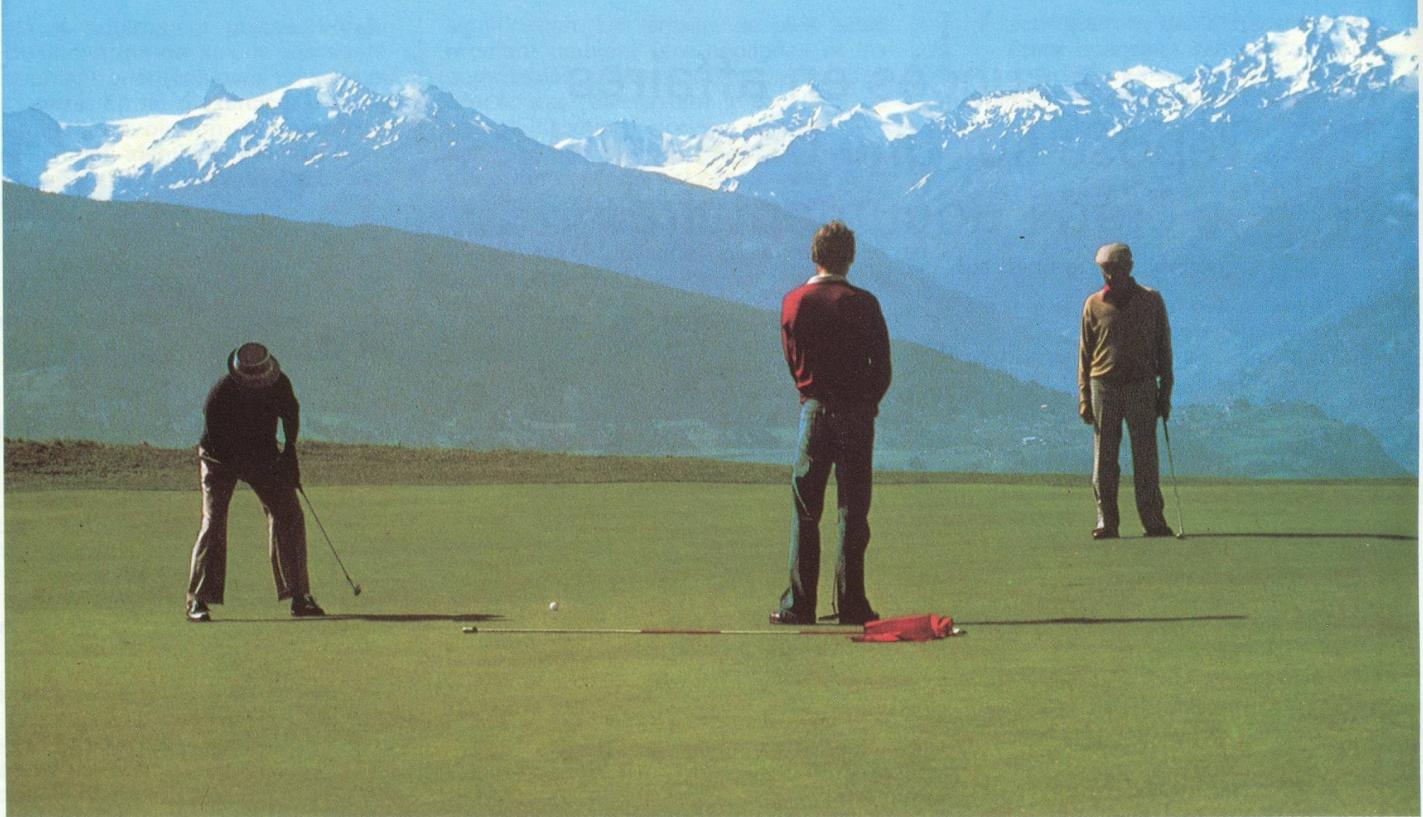
L'UBS est l'une d'elles. Car c'est la première banque universelle de Suisse et l'une des rares banques AAA au monde.

**UBS. La banque des experts.**



Union de  
Banques Suisses

**UBS en Europe:** Londres, Luxembourg, Francfort-sur-le-Main, Madrid, Monte-Carlo, Moscou. **Banques affiliées:** Schweizerische Bankgesellschaft (Deutschland) AG, Francfort; Union de Banques Suisses (Luxembourg) SA, Luxembourg. **Siège principal:** Union de Banques Suisses, Bahnhofstrasse 45, CH-8021 Zurich.



A L'IMAGE DU PRESTIGIEUX GOLF  
DE CRANS-SUR-SIERRE,  
GASTON BARRAS CONSTRUIT POUR VOUS  
DES RÉSIDENCES DE GRANDE QUALITÉ



AGENCE IMMOBILIÈRE  
**GASTON BARRAS**  
VENTE — LOCATION

3963 CRANS-SUR-SIERRE VALAIS/SUISSE  
TÉLÉPHONE 027 / 4127 02 - TÉLEX 473 805  
Fax : 027/414671

LA MAISON DU VALAIS

20, rue Royale  
75008 PARIS

Tél. : (1) 42 60 22 72  
(1) 42 60 23 75

St Andrews, un chalet de 8 appartements, construit par Gaston Barras